

## Pour me rapprocher de Marie

Tonio's romance from the opera *La fille du régiment* (tenor)

Text by *Jean Francois Bayard* (1796-1853) and *Jules-Henri Vernoy de Saint-Georges* (1799-1875)

Set by *Gaetano Donizetti* (1797-1848)-1848)

*(Speaking to the Marquis)*

<b>Pour</b>	<b>me</b>	<b>rapprocher</b>	<b>de</b>	<b>Marie,</b>
[pur	mə	ra.pɾɔ.ʃe	də	ma.ri.ə]
For	me	to-be-close	to	Marie,

*(In order to be close to Marie,)*

<b>je</b>	<b>m'enrôlai,</b>	<b>pauvre</b>	<b>soldat,</b>
[ʒə	mɑ̃.ro.le	po.vrə	sɔl.da]
I	have-enlisted,	as-a-common	soldier,

j'ai pour elle risqué ma vie,  
et je disais... dans les combats:  
si jamais la grandeur enivre...  
cet ange qui m'a su charmer,  
ah! Il me faudrait cesser de vivre,  
s'il me fallait cesser d'aimer!  
Tout en tremblant, je viens, Madame,  
reclamer mon unique bien!  
Si j'ai su lire dans son âme, ...

---

The entire text to this title with the complete  
IPA transcription and translation is available for download.

*Thank you!*

